ABETARE

GEGENICT

PËRGATITUR E BOTUAR

BKSH

SELANIK
Otypeakroqa eqipe „Mbrodzsija"
KRISTO LI'ARASI Çarsi bashi, Myzir sokak
1910

ABETARE

GEGENICT

PËRGATITUR E BOTUAR

BKSH

SELANIK
Otypeakroqa eqipe „Mbrodzsija"
KRISTO LI'ARASI Çarsi bashi, Myzir sokak
1910

ABECEJA GQIP

L'ALPHABET ALBANAIS

آرناؤد لسان الفبای

Τὸ Ἀλβανικὸν ἀλφάβητον.

Албанската азбука.

	ex. fran. tyrk. grec. bulg.				exembel.
a	a	آ	α	а	ar
b	b	ب	β	б	bar
c	c	جـ	κτ	ц	cap
ç	tch	چ	τς	ч	çap
d	d	د	ντ	д	dor
ð	dh	ذ	δ	д	ðe
e	é	ئ	ε	е	eðe
ë	e	ا	ε	ѫ	ëngël
f	f	ف	φ	ф	frikë
g	g	گ	γ	г	gale
gj	gh	غ	γι	гњ	gjarpër
h	h	ح	χ	х	hale
i	i	ای	ι	и	i mirë
j	y	ی	ι	й	javë
k	k	ق	κκ	к	kaotë
l	l	ل	λε	лъ	laker
ll	lh	لل	λα	л	llambë
m	m	م	μ	м	mëma

	ex. fran. tyrk. grec. bulg.				exembel.
n	n	ن	ν	н	natë
ñ	gn	ڭ	νι	нѫ	ñeri
o	o	ؤ	ο	о	oxe
p	p	پ	π	п	pulë
q	q	ك	κκ	къ	qepë
r	r	ر	ρ	р	rip
rr	rr	رر	ρρ	рр	rrap
s	s	س	σ	с	sy
sh	sch	ش	τζ	ш	shoe
t	t	ت	τ	т	trim
th	th	ث	θ	ѳ	thane
u	u	و	ου	у	uðë
v	v	ۋ	β	в	vaðë
x	dz	دز	τζ	дз	xhaðure
xh	dj	ج	δζ	дж	xhami
y	u	ى	υ	ы	yll
z	z	ز	ζ	з	zemra
zh	zh	ژ	ζ	ж	zhurnal

ABECEJA GQIP

L'ALPHABET ALBANAIS

آرناؤد لسان الفبای

Τὸ Ἀλβανικὸν ἀλφάβητον.

Албанската азбука.

	ex. fran. tyrk. grec. bulg.				exembel.
a	a	آ	α	а	ar
b	b	ب	β	б	bar
c	c	جـ	κτ	ц	cap
ç	tch	چ	τς	ч	çap
d	d	د	ντ	д	dor
ð	dh	ذ	δ	д	ðe
e	é	ئ	ε	е	eðe
ë	e	ا	ε	ѫ	ëngël
f	f	ف	φ	ф	frikë
g	g	گ	γ	г	gale
gj	gh	غ	γι	гњ	gjarpër
h	h	ح	χ	х	hale
i	i	ای	ι	и	i mirë
j	y	ی	ι	й	javë
k	k	ق	κκ	к	kaotë
l	l	ل	λε	лъ	laker
ll	lh	لل	λα	л	llambë
m	m	م	μ	м	mëma

	ex. fran. tyrk. grec. bulg.				exembel.
n	n	ن	ν	н	natë
ñ	gn	ڭ	νι	нѫ	ñeri
o	o	ؤ	ο	о	oxe
p	p	پ	π	п	pulë
q	q	ك	κκ	къ	qepë
r	r	ر	ρ	р	rip
rr	rr	رر	ρρ	рр	rrap
s	s	س	σ	с	sy
sh	sch	ش	τζ	ш	shoe
t	t	ت	τ	т	trim
th	th	ث	θ	ѳ	thane
u	u	و	ου	у	uðë
v	v	ۋ	β	в	vaðë
x	dz	دز	τζ	дз	xhaðure
xh	dj	ج	δζ	дж	xhami
y	u	ى	υ	ы	yll
z	z	ز	ζ	з	zemra
zh	zh	ژ	ζ	ж	zhurnal

ABETARE

a b c ç d đ e ɛ f g
ɡ h i j k l ł m n ŋ
o p q r rr s ø t đ u v
x ẋ y z ẓ

---

k p u ɳ s m f ł o v
q đ ə n e i g t ẓ ɡ c
ɛ b đ x h ç rr y d l
ẋ r j ø z

---

a e ɛ i o u y

---

b e ç d đ f q ɡ h ʃ k l ł
m n ŋ p q r rr s ø t đ v x
ẋ z ẓ

BKSH

ABETARE

a b c ç d đ e ɛ f g
ɡ h i j k l ł m n ŋ
o p q r rr s ø t đ u v
x ẋ y z ẓ

---

k p u ɳ s m f ł o v
q đ ə n e i g t ẓ ɡ c
ɛ b đ x h ç rr y d l
ẋ r j ø z

---

a e ɛ i o u y

---

b e ç d đ f q ɡ h ʃ k l ł
m n ŋ p q r rr s ø t đ v x
ẋ z ẓ

BKSH

a	e	ɛ	i	o	u	y	a	e	ɛ	i	o	u	y
ab	eb	ɛb	ib	ob	ub	yb	aɳ	eɳ	ɛɳ	iɳ	oɳ	uɳ	yɳ
ac	ec	ɛc	ic	oc	uc	yc	ap	ep	ɛp	ip	op	up	yp
aç	eç	ɛç	iç	oç	uç	yç	aq	eq	ɛq	iq	oq	uq	yq
ad	ed	ɛd	id	od	ud	yd	ar	er	ɛr	ir	or	ur	yr
að	eð	ɛð	ið	oð	uð	yð	arr	err	ɛrr	irr	orr	urr	yrr
af	ef	ɛf	if	of	uf	yf	as	es	ɛs	is	os	us	ys
ag	eg	ɛg	ig	og	ug	yg	aʂ	eʂ	ɛʂ	iʂ	oʂ	uʂ	yʂ
aɡ	eɡ	ɛɡ	iɡ	oɡ	uɡ	yɡ	at	et	ɛt	it	ot	ut	yt
ah	eh	ɛh	ih	oh	uh	yh	aθ	eθ	ɛθ	iθ	oθ	uθ	yθ
aj	ej	ɛj	ij	oj	uj	yj	av	ev	ɛv	iv	ov	uv	yv
ak	ek	ɛk	ik	ok	uk	yk	ax	ex	ɛx	ix	ox	ux	yx
al	el	ɛl	il	ol	ul	yl	aχ	eχ	ɛχ	iχ	oχ	uχ	yχ
aλ	eλ	ɛλ	iλ	oλ	uλ	yλ	az	ez	ɛz	iz	oz	uz	yz
am	em	ɛm	im	om	um	ym	aʐ	eʐ	ɛʐ	iʐ	oʐ	uʐ	yʐ
an	en	ɛn	in	on	un	yn							

a	e	ɛ	i	o	u	y	a	e	ɛ	i	o	u	y
ab	eb	ɛb	ib	ob	ub	yb	aɳ	eɳ	ɛɳ	iɳ	oɳ	uɳ	yɳ
ac	ec	ɛc	ic	oc	uc	yc	ap	ep	ɛp	ip	op	up	yp
aç	eç	ɛç	iç	oç	uç	yç	aq	eq	ɛq	iq	oq	uq	yq
ad	ed	ɛd	id	od	ud	yd	ar	er	ɛr	ir	or	ur	yr
að	eð	ɛð	ið	oð	uð	yð	arr	err	ɛrr	irr	orr	urr	yrr
af	ef	ɛf	if	of	uf	yf	as	es	ɛs	is	os	us	ys
ag	eg	ɛg	ig	og	ug	yg	aʂ	eʂ	ɛʂ	iʂ	oʂ	uʂ	yʂ
aɡ	eɡ	ɛɡ	iɡ	oɡ	uɡ	yɡ	at	et	ɛt	it	ot	ut	yt
ah	eh	ɛh	ih	oh	uh	yh	aθ	eθ	ɛθ	iθ	oθ	uθ	yθ
aj	ej	ɛj	ij	oj	uj	yj	av	ev	ɛv	iv	ov	uv	yv
ak	ek	ɛk	ik	ok	uk	yk	ax	ex	ɛx	ix	ox	ux	yx
al	el	ɛl	il	ol	ul	yl	aχ	eχ	ɛχ	iχ	oχ	uχ	yχ
aλ	eλ	ɛλ	iλ	oλ	uλ	yλ	az	ez	ɛz	iz	oz	uz	yz
am	em	ɛm	im	om	um	ym	aʐ	eʐ	ɛʐ	iʐ	oʐ	uʐ	yʐ
an	en	ɛn	in	on	un	yn							

a	e	ɛ	i	o	u	y	a	e	ɛ	i	o	u	y
ba	be	bɛ	bi	bo	bu	by	ɲa	ɲe	ɲɛ	ɲi	ɲo	ɲu	ɲy
ca	ce	cɛ	ci	co	cu	cy	pa	pe	pɛ	pi	po	pu	py
ça	çe	çɛ	çi	ço	çu	çy	qa	qe	qɛ	qi	qo	qu	qy
da	de	dɛ	di	do	du	dy	ra	re	rɛ	ri	ro	ru	ry
ða	ðe	ðɛ	ði	ðo	ðu	ðy	rra	rre	rrɛ	rri	rro	rru	rry
fa	fe	fɛ	fi	fo	fu	fy	sa	se	sɛ	si	so	su	sy
ga	ge	gɛ	gi	go	gu	gy	ʃa	ʃe	ʃɛ	ʃi	ʃo	ʃu	ʃy
ga	ge	gɛ	gi	go	gu	gy	ta	te	tɛ	ti	to	tu	ty
ha	he	hɛ	hi	ho	hu	hy	θa	θe	θɛ	θi	θo	θu	θy
ja	je	jɛ	ji	jo	ju	jy	va	ve	vɛ	vi	vo	vu	vy
ka	ke	kɛ	ki	ko	ku	ky	xa	xe	xɛ	xi	xo	xu	xy
la	le	lɛ	li	lo	lu	ly	χa	χe	χɛ	χi	χo	χu	χy
ʎa	ʎe	ʎɛ	ʎi	ʎo	ʎu	ʎy	za	ze	zɛ	zi	zo	zu	zy
ma	me	mɛ	mi	mo	mu	my	ʒa	ʒe	ʒɛ	ʒi	ʒo	ʒu	ʒy
na	ne	nɛ	ni	no	nu	ny							

BISH

a	e	ɛ	i	o	u	y	a	e	ɛ	i	o	u	y
ba	be	bɛ	bi	bo	bu	by	ɲa	ɲe	ɲɛ	ɲi	ɲo	ɲu	ɲy
ca	ce	cɛ	ci	co	cu	cy	pa	pe	pɛ	pi	po	pu	py
ça	çe	çɛ	çi	ço	çu	çy	qa	qe	qɛ	qi	qo	qu	qy
da	de	dɛ	di	do	du	dy	ra	re	rɛ	ri	ro	ru	ry
ða	ðe	ðɛ	ði	ðo	ðu	ðy	rra	rre	rrɛ	rri	rro	rru	rry
fa	fe	fɛ	fi	fo	fu	fy	sa	se	sɛ	si	so	su	sy
ga	ge	gɛ	gi	go	gu	gy	ʃa	ʃe	ʃɛ	ʃi	ʃo	ʃu	ʃy
ga	ge	gɛ	gi	go	gu	gy	ta	te	tɛ	ti	to	tu	ty
ha	he	hɛ	hi	ho	hu	hy	θa	θe	θɛ	θi	θo	θu	θy
ja	je	jɛ	ji	jo	ju	jy	va	ve	vɛ	vi	vo	vu	vy
ka	ke	kɛ	ki	ko	ku	ky	xa	xe	xɛ	xi	xo	xu	xy
la	le	lɛ	li	lo	lu	ly	χa	χe	χɛ	χi	χo	χu	χy
ʎa	ʎe	ʎɛ	ʎi	ʎo	ʎu	ʎy	za	ze	zɛ	zi	zo	zu	zy
ma	me	mɛ	mi	mo	mu	my	ʒa	ʒe	ʒɛ	ʒi	ʒo	ʒu	ʒy
na	ne	nɛ	ni	no	nu	ny							

BISH

pi ha rri sy ep yt ke ti na
ar yà sa gu ju ku qe a po yh
u oj ca do di äe hi äi ky si
ve ah qɛ dy im yt mɛ tɛ l ja
çɛ kl ka la pa da ty zɛ gɛ le
äe pa as si mɛ ne mi be äa fe
gi lf ra re po se si vé va
zi zi zu hu or uq qe

---

a qr pa kr ka qe a nɛ va λe pu nɛ
hu nɛ gu nɛ ar nɛ ju ve a y faul
a ty ke fu ne ve u jɛ bu kɛ ka lɛ
pe nɛ nɛ nɛ a fɛ eo pe ko λɛ de le
ag i u äa nɛ do rɛ bo tɛ ko he qi me
pl kɛ zo gɛ sa rrɛ eope äo gɛ go jɛ
u äɛ bu zɛ lo pɛ fy le fa rɛ fa qe
pu lɛ a rɛ u rɛ ka lɛ pe lɛ ça pɛ
va äɛ qu nɛ ve nɛ.

---

pi ha rri sy ep yt ke ti na
ar yà sa gu ju ku qe a po yh
u oj ca do di äe hi äi ky si
ve ah qɛ dy im yt mɛ tɛ l ja
çɛ kl ka la pa da ty zɛ gɛ le
äe pa as si mɛ ne mi be äa fe
gi lf ra re po se si vé va
zi zi zu hu or uq qe

---

a qr pa kr ka qe a nɛ va λe pu nɛ
hu nɛ gu nɛ ar nɛ ju ve a y faul
a ty ke fu ne ve u jɛ bu kɛ ka lɛ
pe nɛ nɛ nɛ a fɛ eo pe ko λɛ de le
ag i u äa nɛ do rɛ bo tɛ ko he qi me
pl kɛ zo gɛ sa rrɛ eope äo gɛ go jɛ
u äɛ bu zɛ lo pɛ fy le fa rɛ fa qe
pu lɛ a rɛ u rɛ ka lɛ pe lɛ ça pɛ
va äɛ qu nɛ ve nɛ.

---

pɛ rru a	ba ge ti	a fɛ rɛ	ɛɛ λi rɛ
fu ɛa tɛ	kɛ mi ɛɛ	kɛ pu cɛ	ka tu a
au mi kɛ	mi qɛ si	fa qe za	e ãe zɛ
hɛ nɛ za	ve tu λɛ	qe pa λɛ	kɛ pu ɛɛ
go va tɛ	ha ro va	fi to ve	a he re
ma le tɛ	qy fe te	va ãe zɛ	pa kɛ xɛ

a	e	ɛ	i	o	u	y
baŋ	beŋ	bɛŋ	biŋ	boŋ	buŋ	byŋ
cap	cep	cɛp	cip	cop	cup	cyp
çaq	çeq	çɛq	çiq	çoq	çuq	çyq
dar	der	dɛr	dir	dor	dur	dyr
ðarr	ðerr	ðɛrr	ðirr	ðorr	ðurr	ðyrr
las	les	lɛs	lis	los	lus	lys
gaa	gee	gɛɛ	gii	goo	guu	gyy
gat	get	gɛt	git	got	gut	gyt
hað	heð	hɛð	hið	hoð	huð	hyð
jav	jev	jɛv	jiv	jov	juv	jyv
kax	kex	kɛx	kix	kox	kux	kyx
laʂ	leʂ	lɛʂ	liʂ	loʂ	luʂ	lyʂ
λaz	λez	λɛz	λiz	λoz	λuz	λyz
maʐ	meʐ	mɛʐ	miʐ	moʐ	muʐ	myʐ
nab	neb	nɛb	nib	nöb	nub	nyb

pɛ rru a	ba ge ti	a fɛ rɛ	ɛɛ λi rɛ
fu ɛa tɛ	kɛ mi ɛɛ	kɛ pu cɛ	ka tu a
au mi kɛ	mi qɛ si	fa qe za	e ãe zɛ
hɛ nɛ za	ve tu λɛ	qe pa λɛ	kɛ pu ɛɛ
go va tɛ	ha ro va	fi to ve	a he re
ma le tɛ	qy fe te	va ãe zɛ	pa kɛ xɛ

a	e	ɛ	i	o	u	y
baŋ	beŋ	bɛŋ	biŋ	boŋ	buŋ	byŋ
cap	cep	cɛp	cip	cop	cup	cyp
çaq	çeq	çɛq	çiq	çoq	çuq	çyq
dar	der	dɛr	dir	dor	dur	dyr
ðarr	ðerr	ðɛrr	ðirr	ðorr	ðurr	ðyrr
las	les	lɛs	lis	los	lus	lys
gaa	gee	gɛɛ	gii	goo	guu	gyy
gat	get	gɛt	git	got	gut	gyt
hað	heð	hɛð	hið	hoð	huð	hyð
jav	jev	jɛv	jiv	jov	juv	jyv
kax	kex	kɛx	kix	kox	kux	kyx
laʂ	leʂ	lɛʂ	liʂ	loʂ	luʂ	lyʂ
λaz	λez	λɛz	λiz	λoz	λuz	λyz
maʐ	meʐ	mɛʐ	miʐ	moʐ	muʐ	myʐ
nab	neb	nɛb	nib	nöb	nub	nyb

a	e	ɛ	i	o	u	y
ɳac	ɳec	ɳɛc	ɳic	ɳoc	ɳuc	ɳyc
paç	peç	pɛç	piç	poç	puç	pyç
qad	qed	qɛd	qid	qod	qud	qyd
raß	reß	rɛß	riß	roß	ruß	ryß
sag	seg	sɛg	sig	sog	sug	syg
ɷag	ɷeg	ɷɛg	ɷig	ɷog	ɷug	ɷyg
ðaj	ðej	ðɛj	ðij	ðoj	ðuj	ðyj
vak	vek	vɛk	vik	vok	vuk	vyk
xal	xel	xɛl	xil	xol	xul	xyl
ʂal	ʂel	ʂɛl	ʂil	ʂol	ʂul	ʂyl
zam	zem	zɛm	zim	zom	zum	zym

---

vaj rːuɯ ɠak ɬaj qen gur ɠyɯ dɯɯ
pyʎ mal kuɯ vɛɯ bar qɐp viç ɯuh
siñ gɐn hiq ɳoh çip qyɯ ɯul varr
ak bir ɬat vɛß wap fyt leh qan
qɐɯ ɯeh hap byk rrap wiß ɕet zok
ɯok lcɯ mur ɾop rrip dak leß ður

BKSH

a	e	ɛ	i	o	u	y
ɳac	ɳec	ɳɛc	ɳic	ɳoc	ɳuc	ɳyc
paç	peç	pɛç	piç	poç	puç	pyç
qad	qed	qɛd	qid	qod	qud	qyd
raß	reß	rɛß	riß	roß	ruß	ryß
sag	seg	sɛg	sig	sog	sug	syg
ɷag	ɷeg	ɷɛg	ɷig	ɷog	ɷug	ɷyg
ðaj	ðej	ðɛj	ðij	ðoj	ðuj	ðyj
vak	vek	vɛk	vik	vok	vuk	vyk
xal	xel	xɛl	xil	xol	xul	xyl
ʂal	ʂel	ʂɛl	ʂil	ʂol	ʂul	ʂyl
zam	zem	zɛm	zim	zom	zum	zym

---

vaj rːuɯ ɠak ɬaj qen gur ɠyɯ dɯɯ
pyʎ mal kuɯ vɛɯ bar qɐp viç ɯuh
siñ gɐn hiq ɳoh çip qyɯ ɯul varr
ak bir ɬat vɛß wap fyt leh qan
qɐɯ ɯeh hap byk rrap wiß ɕet zok
ɯok lcɯ mur ɾop rrip dak leß ður

BKSH

mas naj per ɇɛs le per ɇr net a nej af ron

per qɛs ber tel per piq kr nej ɇr mon per tej

len gim men tar ver tet ɇer ben pun tor lev dim

baʒ dar per ɇɛs an mik kaʒ miƛ len giƛ kun ter

ms ɳes ƛa ner hu mat gar pɛn ƛak nur dri tar

dim ni mra mja kap ɇɛn vo tar fer gon per gɛg

mu nim lar gon ƛak moj hel mos lo par pel cet

dru var pƛa ma gru nar piu hun bri mur per pɛɛ

---

kuj toj ɇin fer koj ɇin ker koj ɇin

an mi kct af ron le ti ra nas

ɇɛn ger gi kap si jat ku si ja

paj ton le mer zit ni rru mu ƛak

per pi ɇɛn kaƛ xoj ɇin ur ƛe noj

per noj t lu ɛs rak kor ƛe tar

mɛn goj le ger viɇ le per gil çem

per ber çɛn lu goj le jot ta rel

---

mas naj per ɇɛs le per ɇr net a nej af ron

per qɛs ber tel per piq kr nej ɇr mon per tej

len gim men tar ver tet ɇer ben pun tor lev dim

baʒ dar per ɇɛs an mik kaʒ miƛ len giƛ kun ter

ms ɳes ƛa ner hu mat gar pɛn ƛak nur dri tar

dim ni mra mja kap ɇɛn vo tar fer gon per gɛg

mu nim lar gon ƛak moj hel mos lo par pel cet

dru var pƛa ma gru nar piu hun bri mur per pɛɛ

---

kuj toj ɇin fer koj ɇin ker koj ɇin

an mi kct af ron le ti ra nas

ɇɛn ger gi kap si jat ku si ja

paj ton le mer zit ni rru mu ƛak

per pi ɇɛn kaƛ xoj ɇin ur ƛe noj

per noj t lu ɛs rak kor ƛe tar

mɛn goj le ger viɇ le per gil çem

per ber çɛn lu goj le jot ta rel

---

a	e	ɛ	i	o	u	y
bra	bre	brɛ	bri	bro	bru	bry
cfa	cfe	cfɛ	cfi	cfo	cfu	cfy
çka	çke	çkɛ	çki	çko	çku	çky
dja	dje	djɛ	dji	djo	dju	djy
fla	fle	flɛ	fli	flo	flu	fly
gla	gle	glɛ	gli	glo	glu	gly
krra	krre	krrɛ	krri	krro	krru	krry
mba	mbe	mbɛ	mbi	mbo	mbu	mby
nga	nge	ngɛ	ngi	ngi	ngu	ngy
pəa	pəe	pəɛ	pəi	pəo	pəu	pəy
sta	ste	stɛ	sti	sto	stu	sty
spa	spe	spɛ	spi	spo	spu	spy
tra	tre	trɛ	tri	tro	tru	try
vrra	vrre	vrrɛ	vrri	vrro	vrru	vrry
xba	xbe	xbɛ	xbi	xbo	xbu	xby
xva	xve	xvɛ	xvi	xvo	xvu	xvy
zda	zde	zdɛ	zdi	zdo	zdu	zdy
nxa	nxe	nxɛ	nxi	nxo	nxu	nxy

---

ble fre nxɛ nga pse tra fle moa kde
pəi pra ndɛ vrɛt pret grɛət prift ʃɛt prak
ʃɛat trap dru ʒjar kəis krah vrap strat flok
mbi ngən ngre mvɛə ndɛn nxɛh ŋgɛt trim pəɛh
mban djem pleq plot plənk stap skop gra vdɛs
ngaʌ bri tre ɔnxir ngiŋ tru trek ʃɛr plump
skemp skɛl pritš krɛmpš ngroh.

---

a	e	ɛ	i	o	u	y
bra	bre	brɛ	bri	bro	bru	bry
cfa	cfe	cfɛ	cfi	cfo	cfu	cfy
çka	çke	çkɛ	çki	çko	çku	çky
dja	dje	djɛ	dji	djo	dju	djy
fla	fle	flɛ	fli	flo	flu	fly
gla	gle	glɛ	gli	glo	glu	gly
krra	krre	krrɛ	krri	krro	krru	krry
mba	mbe	mbɛ	mbi	mbo	mbu	mby
nga	nge	ngɛ	ngi	ngi	ngu	ngy
pəa	pəe	pəɛ	pəi	pəo	pəu	pəy
sta	ste	stɛ	sti	sto	stu	sty
spa	spe	spɛ	spi	spo	spu	spy
tra	tre	trɛ	tri	tro	tru	try
vrra	vrre	vrrɛ	vrri	vrro	vrru	vrry
xba	xbe	xbɛ	xbi	xbo	xbu	xby
xva	xve	xvɛ	xvi	xvo	xvu	xvy
zda	zde	zdɛ	zdi	zdo	zdu	zdy
nxa	nxe	nxɛ	nxi	nxo	nxu	nxy

---

ble fre nxɛ nga pse tra fle moa kde
pəi pra ndɛ vrɛt pret grɛət prift ʃɛt prak
ʃɛat trap dru ʒjar kəis krah vrap strat flok
mbi ngən ngre mvɛə ndɛn nxɛh ŋgɛt trim pəɛh
mban djem pleq plot plənk stap skop gra vdɛs
ngaʌ bri tre ɔnxir ngiŋ tru trek ʃɛr plump
skemp skɛl pritš krɛmpš ngroh.

---

a	e	ɛ	i	o	u	y
aiɕ	eiɕ	ɾiɕ	iiɕ	oiɕ	uiɕ	yiɕ
alm	elm	ɛlm	ilm	olm	ulm	ylm
ant	ent	ɛnt	int	ont	unt	ynt
arð	erð	ɛrð	irð	ɵrð	urð	yrð
asp	esp	ɛsp	isp	osp	usp	ysp
aɑt	eɑt	ɛɑt	iɑt	oɑt	uɑt	yɑt
azm	ezm	ɛzm	izm	ozm	uzm	yzm
aʂd	eʂd	ɛʂd	iʂd	oʂd	uʂd	yʂd
bark	berk	bɛrk	birk	bork	burk	byrk
çelt	çelt	çɛlt	çilt	çolt	çult	çylt
dɑɑç	dɛɑç	dɛɑç	diɑç	dɔɑç	duɑç	dyɑç
ðamp	ðemp	ðɛmp	ðimp	ðomp	ðump	ðymp
gant	gent	gɛnt	gint	gont	gunt	gynt
lɑɑt	lɛɑt	lɛɑt	liɑt	lɔɑt	luɑt	lyɑt
vart	vɛrt	vɛrt	virt	vort	vurt	vyrt
gaʐd	gɛʐd	gɛʐd	giʐd	goʐd	guʐd	gyʐd

---

peɯk	gaɾð	elp	vɛnt	gaɾð	peʎg	vark	dɯɯk
pyʎð	qiɬt	ɪsmɵ	ðɛmp	gɵmp	rɛmp	aɯt	guɯt
giɯt	ujk	bujk	mikð	qɛnɵ	ɛrð	ðump	qɛɾð
ɛɛlk	int	pisk	ɪark	qark	turk	qɛlb	ðump
ðɛlp	kɛɾp	ʂɵnk	ɟɛnk	tirk	pɨrk	mɛnt	munt
bark	ɪamt	dɛɾð	biɯt	boɯt	hɛlm	liɯk	

BEZ

a	e	ɛ	i	o	u	y
aiɕ	eiɕ	ɾiɕ	iiɕ	oiɕ	uiɕ	yiɕ
alm	elm	ɛlm	ilm	olm	ulm	ylm
ant	ent	ɛnt	int	ont	unt	ynt
arð	erð	ɛrð	irð	ɵrð	urð	yrð
asp	esp	ɛsp	isp	osp	usp	ysp
aɑt	eɑt	ɛɑt	iɑt	oɑt	uɑt	yɑt
azm	ezm	ɛzm	izm	ozm	uzm	yzm
aʂd	eʂd	ɛʂd	iʂd	oʂd	uʂd	yʂd
bark	berk	bɛrk	birk	bork	burk	byrk
çelt	çelt	çɛlt	çilt	çolt	çult	çylt
dɑɑç	dɛɑç	dɛɑç	diɑç	dɔɑç	duɑç	dyɑç
ðamp	ðemp	ðɛmp	ðimp	ðomp	ðump	ðymp
gant	gent	gɛnt	gint	gont	gunt	gynt
lɑɑt	lɛɑt	lɛɑt	liɑt	lɔɑt	luɑt	lyɑt
vart	vɛrt	vɛrt	virt	vort	vurt	vyrt
gaʐd	gɛʐd	gɛʐd	giʐd	goʐd	guʐd	gyʐd

---

peɯk	gaɾð	elp	vɛnt	gaɾð	peʎg	vark	dɯɯk
pyʎð	qiɬt	ɪsmɵ	ðɛmp	gɵmp	rɛmp	aɯt	guɯt
giɯt	ujk	bujk	mikð	qɛnɵ	ɛrð	ðump	qɛɾð
ɛɛlk	int	pisk	ɪark	qark	turk	qɛlb	ðump
ðɛlp	kɛɾp	ʂɵnk	ɟɛnk	tirk	pɨrk	mɛnt	munt
bark	ɪamt	dɛɾð	biɯt	boɯt	hɛlm	liɯk	

BEZ

ua ye

Ruan huan buaλ guaλ truaλ suaλ ɐuaɳ
pyes ugyen ɓyen ɐkryen

au eu Iu

qau vrau ɓeu ɓeu ɐiu miu

Xgatesi (F)

Ka-tú a-tý a-tá ka-tá tae-ti kam-dó nɛ-sim ha-rrón váj-tu-rɛ mbá-ra-si ɳé-rɛ-zil vé-tu-ãɛ á-le-rɛ rró-tu-λɛ qén-kɛ-ain láe-ta-zi ɗãe-ke-ain páɛ-kɛ-ain ndó-ãɛ-ain.

Traga (A)

Frë më ë pó ãë sý drû dre hi ãi

Qualqua (*)

puns e mirs	=	pun' e mirs
fuss e gers	=	fuɐ' e gers
lule e malit	=	lul' e malit
sýrë i ɳeriut	=	sýr' i ɳeriut
uãa e mbars	=	uã' e mbars
majɐ e lisit	=	maj' e lisit
ɾɛ do	=	ɾ' do, ɾ' do
sɛ di	=	s' di, z' di

Pjekjuna (*)

nɛ e ɓa	=	më ɓa
i e ɓa	=	jë ɓa
tɛ e dergoj	=	të dergoj
ime ɐmɛ	=	im' më

Lëjuna (*)

dore-gaɛ, krye-qyfel, mot-mot, do-mos-do, sa-do-qɛ

ua ye

Ruan huan buaλ guaλ truaλ suaλ ɐuaɳ
pyes ugyen ɓyen ɐkryen

au eu Iu

qau vrau ɓeu ɓeu ɐiu miu

Xgatesi (F)

Ka-tú a-tý a-tá ka-tá tae-ti kam-dó nɛ-sim ha-rrón váj-tu-rɛ mbá-ra-si ɳé-rɛ-zil vé-tu-ãɛ á-le-rɛ rró-tu-λɛ qén-kɛ-ain láe-ta-zi ɗãe-ke-ain páɛ-kɛ-ain ndó-ãɛ-ain.

Traga (A)

Frë më ë pó ãë sý drû dre hi ãi

Qualqua (*)

puns e mirs	=	pun' e mirs
fuss e gers	=	fuɐ' e gers
lule e malit	=	lul' e malit
sýrë i ɳeriut	=	sýr' i ɳeriut
uãa e mbars	=	uã' e mbars
majɐ e lisit	=	maj' e lisit
ɾɛ do	=	ɾ' do, ɾ' do
sɛ di	=	s' di, z' di

Pjekjuna (*)

nɛ e ɓa	=	më ɓa
i e ɓa	=	jë ɓa
tɛ e dergoj	=	të dergoj
ime ɐmɛ	=	im' më

Lëjuna (*)

dore-gaɛ, krye-qyfel, mot-mot, do-mos-do, sa-do-qɛ

A B C Ç D Ð E Ë F
G Γ H I J K L Λ M
N И O P Q R Rr S Ş
T Θ U V X Ẋ Y Z Ẓ

Ar ze ni, Bu na, Dri ni, El ba sa ni, Mir di ta, Cko dra, Cku mi, Pri zre ni, Ma ti, Γa ko va, Prie ti na, Re ka, Te-to va, Ma le sia.

Hi mal' i nalte. — Ca luca te gana. — Dy lisa te mbrẽn. — Pun' e-lavdsruar. — Fjal e amel. — Burra trim. — Plak i pergyqun. — Djem t' arte. — Lee ðsee. — Qumest lope. — Lekare kau. — Ers vioλze. — Lule etogu. — Rob' i Perennise. — Jet' e qeriul. — Dit' e veresa. — Nat' e dimnit. — Pika sia. — Flok vdore. — Bãst kali. — Muλi me ers. — Qitpi me rasa. — Kasoλe me kaste. — Qipi me bar. — Γeš druni. — Lekare garpeni. — Mez' i ditese. — Γymes e natese. — Plakú i katundit. — Bariu i bagetise. — Qeng' i pire. — Dela syzke. — Dasi plak. — Qelvoqge qepe. — Gujate druni. — Djal punetúr.

A B C Ç D Ð E Ë F
G Γ H I J K L Λ M
N И O P Q R Rr S Ş
T Θ U V X Ẋ Y Z Ẓ

Ar ze ni, Bu na, Dri ni, El ba sa ni, Mir di ta, Cko dra, Cku mi, Pri zre ni, Ma ti, Γa ko va, Prie ti na, Re ka, Te-to va, Ma le sia.

Hi mal' i nalte. — Ca luca te gana. — Dy lisa te mbrẽn. — Pun' e-lavdsruar. — Fjal e amel. — Burra trim. — Plak i pergyqun. — Djem t' arte. — Lee ðsee. — Qumest lope. — Lekare kau. — Ers vioλze. — Lule etogu. — Rob' i Perennise. — Jet' e qeriul. — Dit' e veresa. — Nat' e dimnit. — Pika sia. — Flok vdore. — Bãst kali. — Muλi me ers. — Qitpi me rasa. — Kasoλe me kaste. — Qipi me bar. — Γeš druni. — Lekare garpeni. — Mez' i ditese. — Γymes e natese. — Plakú i katundit. — Bariu i bagetise. — Qeng' i pire. — Dela syzke. — Dasi plak. — Qelvoqge qepe. — Gujate druni. — Djal punetúr.

Delja na ep leste. — Kau na leron arene. — Lopa na ep qumestin. — Kalit i hipim. — Gomarin e ngarkojme. — Pula na ben vete. — Feli na qun nga gumi. — Mesojsi na meson le ekrujmi. — Berri fiton gene. — Oruja kôlen stepine. — Plaku urâzuse i te rijte. — I urti neron prinle. — I dituni mesón te paditunit. — Dituntja e neron qerine. — Mesimi e ston mendjens. — Fjal' e amel xhut ene l' egerin. — Fjal' e hâst helmon zemren. — Te miren e do sicili. — I ligu merzit vete vethen. — Perlojsi meset ésem. — Punetori eets kundâ i ngjet' e l'mvee —Kuc's'punon lete mos haje. — I'umi s'e ngiq barkun.

Ben Fat Bori.

(Nga Tirana)

Ke bulk pâk kur do vdiste derriti te tre l' bijt pran ene u fa: „O bijt' e mi! n' arci qi kam punû gjâ jeten t' eme e qi me driçet l' atj u kam ueqj e u kam sjellâ ne ket mod, n' at' are kam meqet per ju qi otiam me fiori; germen-je feâ ene kerkon-je mir nje ke të geni, ene astû s' kini me heq kurr vorfni". Mas si vdiq plaku te tre vllaznit bon si u ka i âti, e mot per mot levronin feâ e mê feâ, e otama s'u-ginte i por kti menyret ara t'u punue mir, jepte mot e per mot më teper, e si qitnin buken'e opis, u tepronte ene sum per me asi, e l' holat qi filojsin i etsin ne qi otami qi ne pâk' koh u mue me fiori; abere cuâat muren vest randesin e ljales se plakut.

Delja na ep leste. — Kau na leron arene. — Lopa na ep qumestin. — Kalit i hipim. — Gomarin e ngarkojme. — Pula na ben vete. — Feli na qun nga gumi. — Mesojsi na meson le ekrujmi. — Berri fiton gene. — Oruja kôlen stepine. — Plaku urâzuse i te rijte. — I urti neron prinle. — I dituni mesón te paditunit. — Dituntja e neron qerine. — Mesimi e ston mendjens. — Fjal' e amel xhut ene l' egerin. — Fjal' e hâst helmon zemren. — Te miren e do sicili. — I ligu merzit vete vethen. — Perlojsi meset ésem. — Punetori eets kundâ i ngjet' e l'mvee —Kuc's'punon lete mos haje. — I'umi s'e ngiq barkun.

Ben Fat Bori.

(Nga Tirana)

Ke bulk pâk kur do vdiste derriti te tre l' bijt pran ene u fa: „O bijt' e mi! n' arci qi kam punû gjâ jeten t' eme e qi me driçet l' atj u kam ueqj e u kam sjellâ ne ket mod, n' at' are kam meqet per ju qi otiam me fiori; germen-je feâ ene kerkon-je mir nje ke të geni, ene astû s' kini me heq kurr vorfni". Mas si vdiq plaku te tre vllaznit bon si u ka i âti, e mot per mot levronin feâ e mê feâ, e otama s'u-ginte i por kti menyret ara t'u punue mir, jepte mot e per mot më teper, e si qitnin buken'e opis, u tepronte ene sum per me asi, e l' holat qi filojsin i etsin ne qi otami qi ne pâk' koh u mue me fiori; abere cuâat muren vest randesin e ljales se plakut.

a b c ç d ð e ë f g gj h i j k
l ll m n ɲ o p q r rr s sh t th
u v x ɣ y z ʒ

A B C Ç D Ð E Ë F G Gj H
I J K L Ll M N Nj O P Q R
Rr S Sh T Th U V X Xh Y Z Zh

Mbuzem te-tjerete ha ti: mik ti. te hane te-tjerete.

(N' pah Tirana).

Mi plak nenës-ëmës ujçe po mbuzte qi udhë. Ili mret qe ekzite atje pranë n çadër nga kjo punë, ene pyti plakun:

— Kur ke aprese te ape pemë ky dru qe je t' u mbë?

— Pak ti-ditë ojet ðu plaku.

— Po, ke aprese ti te vreje ene tri-ë'rt ojet qi te hane pemë prij kolit? i ðu mreti.

— Jo, ðu plaku, po mbuzde te-tjerete hangra ane, mbrëzë ane, te hane te tjerete.

Mbreti i pelqeu aume ket fjal, ene ua zri qi gese me floriq e j'u ðu plakut.

— Oiko ta çpejt e ða pemen ky dru! derriti plaku.

---

a b c ç d ð e ë f g gj h i j k
l ll m n ɲ o p q r rr s sh t th
u v x ɣ y z ʒ

A B C Ç D Ð E Ë F G Gj H
I J K L Ll M N Nj O P Q R
Rr S Sh T Th U V X Xh Y Z Zh

Mbuzem te-tjerete ha ti: mik ti. te hane te-tjerete.

(N' pah Tirana).

Mi plak nenës-ëmës ujçe po mbuzte qi udhë. Ili mret qe ekzite atje pranë n çadër nga kjo punë, ene pyti plakun:

— Kur ke aprese te ape pemë ky dru qe je t' u mbë?

— Pak ti-ditë ojet ðu plaku.

— Po, ke aprese ti te vreje ene tri-ë'rt ojet qi te hane pemë prij kolit? i ðu mreti.

— Jo, ðu plaku, po mbuzde te-tjerete hangra ane, mbrëzë ane, te hane te tjerete.

Mbreti i pelqeu aume ket fjal, ene ua zri qi gese me floriq e j'u ðu plakut.

— Oiko ta çpejt e ða pemen ky dru! derriti plaku.

N' ɛkoà.

(N 'gu à Ɔkodɛɛ)

Kur hin n' ɛkoà qi ími i mir falet nierziɛt me mɛojsin e me ɛokt e vet. Rri n' ven urtiɛt pa ɔol, pa qes me kerken. Ban gadi ɲatò t' xanana qi mɛojsi jà ka ðan per at dit. Ma si t' fiɔohet ɛkoða kàrr nuk i largon syt preɟ mɛojsit, per me ɛti n' ves ɲato mɛime qi i jep. Nɛ kjoft sɛ e pvet mɛojsi, urtiɛt çohet n' kam per me i perɲeg me giũ zemer. I ɛtie mir n' tru ɛka i ðot, e bàn pà pritɛs giũ ɲato pun qi mɛojsi jà lyp me i bà.

Ner dit nejet.

Djal' i mir nuk i ɛkon pa pun dit' e puɛimit. E di se giða-cila pun e ka kohen e vet: ðɛt koha me luil e ðɛt koha me punue. Puna e ati aɛt knimi. Te neɲunit pa pun ðɛt ɔaba i veɛeve. Kuɛ ðɛt i prituɛum ne t' ri, ðɛt i vorfen n' pleqni. Ai qi s'ðo me punue, mos t' menoin me hanger. Ditel ɛkojn e nuk kðehen mà.

(Ng' abetar e Gaeper Beɛuɛit)

N' ɛkoà.

(N 'gu à Ɔkodɛɛ)

Kur hin n' ɛkoà qi ími i mir falet nierziɛt me mɛojsin e me ɛokt e vet. Rri n' ven urtiɛt pa ɔol, pa qes me kerken. Ban gadi ɲatò t' xanana qi mɛojsi jà ka ðan per at dit. Ma si t' fiɔohet ɛkoða kàrr nuk i largon syt preɟ mɛojsit, per me ɛti n' ves ɲato mɛime qi i jep. Nɛ kjoft sɛ e pvet mɛojsi, urtiɛt çohet n' kam per me i perɲeg me giũ zemer. I ɛtie mir n' tru ɛka i ðot, e bàn pà pritɛs giũ ɲato pun qi mɛojsi jà lyp me i bà.

Ner dit nejet.

Djal' i mir nuk i ɛkon pa pun dit' e puɛimit. E di se giða-cila pun e ka kohen e vet: ðɛt koha me luil e ðɛt koha me punue. Puna e ati aɛt knimi. Te neɲunit pa pun ðɛt ɔaba i veɛeve. Kuɛ ðɛt i prituɛum ne t' ri, ðɛt i vorfen n' pleqni. Ai qi s'ðo me punue, mos t' menoin me hanger. Ditel ɛkojn e nuk kðehen mà.

(Ng' abetar e Gaeper Beɛuɛit)

Fejza (besa)

(N' gjuhën e Labërisë)

Zoti me të madh të ti, na ndoft të falemi per-Të; kurr-kujt keç të mos i bojmë, ecoku ecëne t'a duam, nga vetja të mos e ndajmë; atë sen që per vethe e dum, ene per qetrin t' a kerkojmë, atë që s' e dum per vethe ene per qetrin të mos e dum. Vrasje, vjeğje, rren, nakar, të perqeeur, të perlazum ne mjet të mos kimi.

Kurani lavderon dituninë, san erresiren; qeria me dituni e mer vesh maďesin' e Perisë. Me dituni ruhet memeďen, me daeuni të memeďeut ofrengohet feja. Andaj duhet qeriu të don memďen e të mendohet per të e per kombesi. I miri jon (Muhameti) ka ďane: „Daeuni e memeďeut vjen nga besa".

Kjo daeuni nuke bohet me të ďane fjalen: „e du memeďena" po kjo daeuni ka nyjet e rrugat e veta; memeďetarat me i kujtú, per to giďeqe me serbetú. Per keta qeres qe ţinden ne serbeli të kombit, i miri jon urdenon: „I par i kombit ďut ay q' e serbelón".

(Nga Fanellejs'i Hyt Vokas)

Fejza (besa)

(N' gjuhën e Labërisë)

Zoti me të madh të ti, na ndoft të falemi per-Të; kurr-kujt keç të mos i bojmë, ecoku ecëne t'a duam, nga vetja të mos e ndajmë; atë sen që per vethe e dum, ene per qetrin t' a kerkojmë, atë që s' e dum per vethe ene per qetrin të mos e dum. Vrasje, vjeğje, rren, nakar, të perqeeur, të perlazum ne mjet të mos kimi.

Kurani lavderon dituninë, san erresiren; qeria me dituni e mer vesh maďesin' e Perisë. Me dituni ruhet memeďen, me daeuni të memeďeut ofrengohet feja. Andaj duhet qeriu të don memďen e të mendohet per të e per kombesi. I miri jon (Muhameti) ka ďane: „Daeuni e memeďeut vjen nga besa".

Kjo daeuni nuke bohet me të ďane fjalen: „e du memeďena" po kjo daeuni ka nyjet e rrugat e veta; memeďetarat me i kujtú, per to giďeqe me serbetú. Per keta qeres qe ţinden ne serbeli të kombit, i miri jon urdenon: „I par i kombit ďut ay q' e serbelón".

(Nga Fanellejs'i Hyt Vokas)

Kah âna nanđêut*).

(N' gak Skodre)

I desun fort âet âeu ku nâ kena çil sŷt, po kŷ ven nuk âet tietzr veç ni cop lok e âeut qi sot ban gati dŷ miliún nieres, i' ciât jan ni gakut e ni gjuhet, e kjo âiret Cqypni.

Cqypnia molit ka ken e ngitun e permenun e e-daraetun prej giâ' komeve tjerâz; por kjo tuk nej n' terr, tui mos me daet gjuhen e soqi soqin, sot nuk qehet gadi per kurr-gâ.

Nanđêu aet nana qi u do t' mirren i' giâve, e në t' giâve un duhet m' e daet, e me i vjelt. Daetnija e nanđêut nuk duhet me ken veç me fjal, por me t' bame. Per me pas nanđêu dobi, duhet me ken gint e saj t' dautun n' zemer, t' vjetsym, t' paprituem, besnik e i' nbgjuesum. I' papânt e trađtort nuk i lân venit tjetzr, veç mâre.

Ne kapaim me koh knimet e rugen e mir, n' e nerójaim gjuhen tôn, atbôt, per njimen kena me i qit venil faqe i' barâ.

(Ng' shtar' e Gasper Beusit)

*) Shqip. Besnikëria shoqërore.

Kah âna nanđêut*).

(N' gak Skodre)

I desun fort âet âeu ku nâ kena çil sŷt, po kŷ ven nuk âet tietzr veç ni cop lok e âeut qi sot ban gati dŷ miliún nieres, i' ciât jan ni gakut e ni gjuhet, e kjo âiret Cqypni.

Cqypnia molit ka ken e ngitun e permenun e e-daraetun prej giâ' komeve tjerâz; por kjo tuk nej n' terr, tui mos me daet gjuhen e soqi soqin, sot nuk qehet gadi per kurr-gâ.

Nanđêu aet nana qi u do t' mirren i' giâve, e në t' giâve un duhet m' e daet, e me i vjelt. Daetnija e nanđêut nuk duhet me ken veç me fjal, por me t' bame. Per me pas nanđêu dobi, duhet me ken gint e saj t' dautun n' zemer, t' vjetsym, t' paprituem, besnik e i' nbgjuesum. I' papânt e trađtort nuk i lân venit tjetzr, veç mâre.

Ne kapaim me koh knimet e rugen e mir, n' e nerójaim gjuhen tôn, atbôt, per njimen kena me i qit venil faqe i' barâ.

(Ng' shtar' e Gasper Beusit)

*) Shqip. Besnikëria shoqërore.

Okroqat e doreS.

Abece fjesie me okroqat latiniete.

a, b, c, ç, d, dh, e, ë, f, g, gj, h, i, j, k, l, ll, m n, nj, o, p, q, r, rr, s, sh, t, th, u, v, x, xh, y, z, zh.

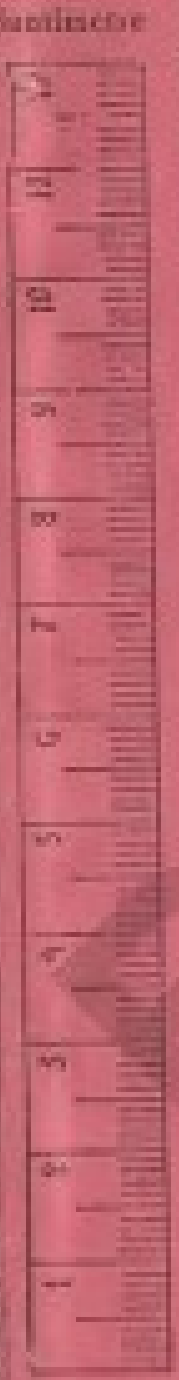
Okroqat e doreS.

Abece fjesie me okroqat latiniete.

a, b, c, ç, d, dh, e, ë, f, g, gj, h, i, j, k, l, ll, m n, nj, o, p, q, r, rr, s, sh, t, th, u, v, x, xh, y, z, zh.

DEBAN E CUMEZIMIT

1	2	3	4	5	6	7	8	9
2	4	6	8	10	12	14	16	18
3	6	9	12	15	18	21	24	27
4	8	12	16	20	24	28	32	36
5	10	15	20	25	30	35	40	45
6	12	18	24	30	36	42	48	54
7	14	21	28	35	42	49	56	63
8	16	24	32	40	48	56	64	72
9	18	27	36	45	54	63	72	81



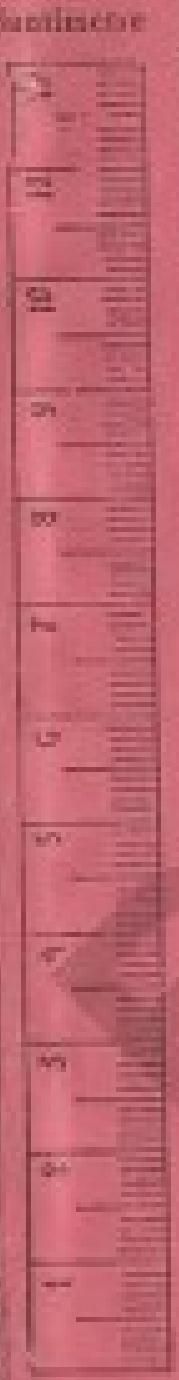
Me anën tabe ajo lo ullinxtro, 10 santimetro bijat qe dukenthe: 100 anti-
metro bajnë qe metrin 1,00 metro qikaut qe qëmoren

LIBRAT E BTUP. „NRROBESNIA"

Abetare Tosknisht. 16 faqe kun. — 20
Abetare Gegnisht. 16 faqe kun. — 20
Kalendari 1937, 48 faqe „ 1·20
„ *1938, 80* „ „ 2·—
Kalendarët qe 2000 gër me 1939
kushtojnë vetëm 6 gërsh qe të kërkohen
Jetën e Gjergjit, 48 faqe · · 3·—
Gjyma Tahir, 96 faqe · · · · 3·—
Gjarmahiritërve, 80 faqe · · 2·—
Rej të mirë · · *184* „ · · · 4·—
BIBLA dmth me 6 pamje 112 f. 6·—
Kënga të fuqishme për gërk 62 f. 3·—
Nëna te Zotërit, 38 faqe · · 2·—
Horizonte Jetëri, 32 faqe · · 3·—
Dritëja e Mëmësisë, 32 faqe · 2·—
Dëshira e Gjithëmbrëti, 24 faqe 1·—
Historisë mjë e Jetë 300 „ 10·—
I drejti Krisht, 48 faqe · · · 2·50
Kenge te zgjedhuara, 112 faqe 5·—
Historisë mjë e Zot, 320 „ · 10·—
Besa e fjalë e Gjithë te njëti 72 f. 3·—
Gjuhëzia e'ka gjuhë mjë 96 f 4·—
gjithë 336 f 5 tjerqat 165 „ 6·—
Fëmijët e Bekimëvet 32 faqe 1·—
Bisedë Gjuh-Inglisht 112 „ · 7·50
Vëmëndje, 72 faqe · · · · · 3·—

DEBAN E CUMEZIMIT

1	2	3	4	5	6	7	8	9
2	4	6	8	10	12	14	16	18
3	6	9	12	15	18	21	24	27
4	8	12	16	20	24	28	32	36
5	10	15	20	25	30	35	40	45
6	12	18	24	30	36	42	48	54
7	14	21	28	35	42	49	56	63
8	16	24	32	40	48	56	64	72
9	18	27	36	45	54	63	72	81



Me anën tabe ajo lo ullinxtro, 10 santimetro bijat qe dukenthe: 100 anti-
metro bajnë qe metrin 1,00 metro qikaut qe qëmoren

LIBRAT E BTUP. „NRROBESNIA"

Abetare Tosknisht. 16 faqe kun. — 20
Abetare Gegnisht. 16 faqe kun. — 20
Kalendari 1937, 48 faqe „ 1·20
„ *1938, 80* „ „ 2·—
Kalendarët qe 2000 gër me 1939
kushtojnë vetëm 6 gërsh qe të kërkohen
Jetën e Gjergjit, 48 faqe · · 3·—
Gjyma Tahir, 96 faqe · · · · 3·—
Gjarmahiritërve, 80 faqe · · 2·—
Rej të mirë · · *184* „ · · · 4·—
BIBLA dmth me 6 pamje 112 f. 6·—
Kënga të fuqishme për gërk 62 f. 3·—
Nëna te Zotërit, 38 faqe · · 2·—
Horizonte Jetëri, 32 faqe · · 3·—
Dritëja e Mëmësisë, 32 faqe · 2·—
Dëshira e Gjithëmbrëti, 24 faqe 1·—
Historisë mjë e Jetë 300 „ 10·—
I drejti Krisht, 48 faqe · · · 2·50
Kenge te zgjedhuara, 112 faqe 5·—
Historisë mjë e Zot, 320 „ · 10·—
Besa e fjalë e Gjithë te njëti 72 f. 3·—
Gjuhëzia e'ka gjuhë mjë 96 f 4·—
gjithë 336 f 5 tjerqat 165 „ 6·—
Fëmijët e Bekimëvet 32 faqe 1·—
Bisedë Gjuh-Inglisht 112 „ · 7·50
Vëmëndje, 72 faqe · · · · · 3·—